

Mot en orthographe moderne	Année scolaire	Explication orthographique
A		
aigu, aigüe	(6)	Au féminin, la forme traditionnelle était <i>aiguë</i> . C'est pourtant le u que l'on veut entendre, et non le e muet. Il est donc recommandé de mettre dorénavant le tréma sur le u . Le <i>Multidictionnaire de la langue française</i> (édition 2009) donne la forme moderne aigüe en première position, n'hésitez donc pas à l'employer.
allo	(5-6)	Ce mot pouvait s'écrire allo ou <i>allô</i> . Entre ces deux formes qui coexistent en concurrence dans des dictionnaires, on choisit la forme la plus simple, sans l'accent inutile. On écrit donc : Allo!
aout	MELS-3	L'accent circonflexe disparaît sur u .
apparaître	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i . Les conjugaisons sont également rectifiées : il apparaît, elle apparaîtra, j'apparaîtrais...
après-midi pluriel : des après-midis	MELS-3	Le <i>Petit Robert</i> donne le pluriel moderne des après-midis en première position maintenant, n'hésitez donc pas à l'employer. Le pluriel traditionnel était invariable.
assoir (s')	MELS-4	La forme traditionnelle était <i>asseoir</i> . La conjugaison était et est toujours : je m'assois, je m'assoisrai , sans le <i>e</i> désuet de l'infinitif. C'est pourquoi l'infinitif est rectifié (assoir). L'infinitif devient plus cohérent avec ses conjugaisons.
avant-midi pluriel : des avant-midis	MELS-3	Le <i>Petit Robert</i> donne le pluriel moderne des avant-midis en première position maintenant, n'hésitez donc pas à l'employer. Le pluriel traditionnel était invariable.
B		
baseball	(6)	Assurez-vous que la forme <i>base-ball</i> avec trait d'union disparaît de votre liste orthographique. La forme moderne est en un mot.
boîte	MELS-3	L'accent circonflexe disparaît sur i .
brulant, brulante	(6)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
brûler	(6)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
brûlure	MELS-6	L'accent circonflexe disparaît sur u .
bûche	(4-6)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
C		
cachecache	(6 +)	Il est recommandé d'écrire ce mot sans trait d'union (en un mot).
canette	(5)	Ce mot pouvait s'écrire avec un ou deux n . Entre les deux formes, on choisit la forme avec un n simple.

célébrer, on célèbre on célébrera on célèbrerait	(6 +)	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>on célébrera</i> au futur et <i>on célèbrerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
cèleri	(4-5)	La forme traditionnelle était <i>cèleri</i> . On prononce toujours [è], il faut donc écrire avec accent grave. La forme cèleri est reconnue dans le <i>Petit Larousse</i> , notamment. Il vaudrait donc mieux éviter d'enseigner la graphie <i>cèleri</i> , puisqu'elle est trompeuse pour la prononciation.
chajne	MELS-5	L'accent circonflexe disparaît sur i .
chauvesouris	(5-6 +)	Il est recommandé d'écrire ce mot sans trait d'union (en un mot).
cheval pluriel : des chevaux	MELS-1	Ce mot n'est pas touché par les rectifications de l'orthographe. Rappelons que son pluriel est toujours des chevaux . Ce mot ne prend jamais de s au pluriel (malgré une fausse rumeur coriace).
cinéparc	(5)	Il est recommandé d'écrire ce mot sans trait d'union (en un mot).
clé	MELS-3	La forme traditionnelle était <i>cléf</i> . Tous les dictionnaires donnent la forme moderne clé en première position.
compléter, il complète il complètera il complèterait	(4-6 +)	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>il complètera</i> au futur et <i>il complèterait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
connaitre	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i . Les conjugaisons sont également rectifiées : il connaît, elle connaît, je connaîtrais...
considérer, il considère il considèrera il considèrerait	(6)	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>il considèrera</i> au futur et <i>il considèrerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
cout	(6 +)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
couter	(5-6)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
croute	(6 +)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
cuillère	MELS-4	Dans les dictionnaires, on trouve <i>cuiller</i> et cuillère , et ils se prononcent de la même façon. La forme cuillère est celle qui est recommandée, car son orthographe n'est pas ambiguë. <i>Petit Larousse</i> et <i>Petit Robert</i> donnent d'ailleurs la graphie cuillère en première position.
cure-dent pluriel : des cure-dents	(5)	Le <i>Petit Robert</i> donne uniquement la forme moderne un cure-dent , sans s au singulier. N'hésitez donc pas à éliminer de votre liste orthographique la forme irrégulière avec s au singulier.

D		
dégout	MELS-5	L'accent circonflexe disparaît sur u .
déplaire elle déplaît	(5-6)	L'accent circonflexe disparaît sur i dans la conjugaison de la 3 ^e personne de l'indicatif présent : déplaît .
digérer, on digère on digèrera on digèrerait	(5)	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>on digèrera</i> au futur et <i>on digèrerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
dîner (<i>nom et verbe</i>)	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i .
disparaître	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i . Les conjugaisons sont également rectifiées : il disparaît, elle disparaîtra, je disparaîtrais...
E		
entraîner	MELS-5	L'accent circonflexe disparaît sur i .
entretemps	(6 +)	Il est recommandé de souder ce mot, donc de l'écrire sans trait d'union ni espace. Le <i>Petit Robert</i> atteste la forme en un mot.
espérer, il espère il espèrera il espèrerait	MELS-3	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>il espèrera</i> au futur et <i>il espèrerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
essuie-glace plur. : des essuie-glaces	(6 +)	Assurez-vous que le singulier et le pluriel sont réguliers dans votre liste orthographique, comme c'est le cas dans la plupart des dictionnaires.
essuie-main plur. : des essuie-mains	(6 +)	Le singulier prenait traditionnellement un s . Il est recommandé d'écrire le singulier sans s (reconnu dans <i>Petit Robert</i>).
évènement	MELS-4	La forme traditionnelle était <i>événement</i> . On prononce toujours [è], il faut donc écrire avec accent grave. La forme évènement est reconnue dans tous les dictionnaires. Il vaudrait donc mieux éviter d'enseigner la graphie <i>événement</i> , puisqu'elle est trompeuse pour la prononciation.
F		
flute	MELS-5	L'accent circonflexe disparaît sur u .
fraicheur	(5)	L'accent circonflexe disparaît sur i .
frais, fraîche	MELS-3	L'accent circonflexe disparaît sur i dans la forme du féminin.
G		
gaité	(6 +)	Plutôt que la forme avec accent circonflexe (<i>gaîté</i>) ou la forme avec e (<i>gaieté</i>), préférez la graphie plus simple gaité .

gai<u>ment</u>	(6 +)	Plutôt que la forme avec accent circonflexe (<i>gaïment</i>) ou la forme avec e (<i>gaiement</i>), préférez la graphie plus régulière gaiment .
garde-malade pluriel : des garde-malades	(4-6 +)	Il est recommandé de donner à ce mot un pluriel régulier : le s de pluriel apparaît à la fin du nom composé uniquement.
garde-robe pluriel : des garde-robes	(4-5)	Assurez-vous que le singulier et le pluriel sont réguliers dans votre liste, comme c'est le cas dans les dictionnaires. Ce mot est féminin dans tous ses sens (placard, penderie, ensemble des vêtements).
gou<u>t</u>	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur u .
gou<u>ter</u>	MELS-6	L'accent circonflexe disparaît sur u .
grelot<u>er</u>	(6)	Il est recommandé de mettre un seul t au mot greloter (ce mot vient de grelot). La graphie traditionnelle est <i>grelotter</i> . Le <i>Petit Robert</i> admet la variante avec un t sous ce mot.
grille-pain pluriel : des grille-pains	(5)	Le <i>Petit Robert</i> reconnaît maintenant le pluriel moderne des grille-pains en première position, n'hésitez donc pas à l'employer. Le pluriel traditionnel était invariable.
H		
hotdog pluriel : des hotdogs	(5)	Il est recommandé de souder le mot hotdog plutôt que de l'écrire avec l'espace ou le trait d'union. Le <i>Petit Robert</i> donne la forme soudée hotdog . Son pluriel est régulier.
huit<u>re</u>	(5)	L'accent circonflexe disparaît sur i .
I – J – K		
iglou	(5-6 +)	Ce mot pouvait s'écrire iglou ou <i>igloo</i> depuis des décennies dans le <i>Petit Robert</i> . Entre ces deux formes qui existent en concurrence, on choisit la forme plus française iglou .
il<u>e</u>	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i , même si le mot est très court.
un jean, des jeans	(5)	On préférera le singulier et le pluriel réguliers.
jeun<u>er</u>	(6 +)	L'accent circonflexe disparaît sur u dans l'infinitif et dans les conjugaisons (ex. : nous jeunons, vous jeunez, ils jeunent, je jeunais, nous jeunions, vous jeunerez, ils jeuneront...), sauf dans les cas de je jeûne, tu jeûnes, il jeûne et du nom jeûne (« privation de nourriture »), afin d'éviter toute confusion avec le nom et l'adjectif jeune (« ne pas être vieux »).
L		
lécher, il lèche il lè<u>ch</u>era il lè<u>ch</u>erait	(4-6)	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>il lèchera</i> au futur et <i>il lècherait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].

libérer, elle libère elle libèrera elle libèrerait	MELS-6	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : l'accent grave est requis. Traditionnellement, on écrivait <i>elle libérera, elle libérerait</i> , malgré la prononciation [è].
lis	(3-5)	Dans les dictionnaires, on trouve <i>lys</i> et lis . La forme lis est celle qui est recommandée. Les dictionnaires <i>Petit Robert</i> et <i>Petit Larousse</i> donnent d'ailleurs la graphie lis en première position.
M		
macaroni pluriel : des macaronis	(5-6 +)	Assurez-vous que le singulier et le pluriel sont réguliers dans votre liste orthographique, comme c'est le cas dans les dictionnaires.
maitre, maitresse	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i .
maximum pluriel : des maximums	(6 +)	Les dictionnaires récents reconnaissent en première position le pluriel maximums . Le pluriel traditionnel était <i>maxima</i> .
microonde pluriel : des microondes	(5)	Il est recommandé de souder le mot microonde plutôt que de l'écrire avec le trait d'union, car presque tous les mots construits avec le préfixe micro s'écrivent en un mot maintenant dans les dictionnaires, comme microbrasserie, microéconomie, microentreprise ... On maintient le trait d'union uniquement devant i ou u , pour éviter une mauvaise prononciation, comme dans micro-informatique . La rencontre de deux o ne pose pas de problème en français (ex. : coopérer, coordination). De plus, le singulier régularisé (sans s) est admis dans <i>Petit Robert</i> .
motoneige	(4-6 +)	Assurez-vous que la forme <i>moto-neige</i> avec trait d'union disparaît de votre liste orthographique. Les dictionnaires donnent de nos jours uniquement la forme moderne en un mot : motoneige .
murir	(6 +)	L'accent circonflexe disparaît sur u .
N		
naitre	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i . Les conjugaisons sont également rectifiées : il nait, elle naitra, je naitrais ...
O		
ognon	(6)	Puisqu'on écrit rognon, trognon et grognon , il est recommandé d'écrire dorénavant ognon sans le i (ce i porte à confusion lors de la lecture).
opérer, on opère on opèrera on opèrerait	(4-6)	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>on opérera</i> au futur et <i>on opèrerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].

Mot en orthographe moderne	Année scolaire	Explication orthographique
P		
paraître	MELS-3	L'accent circonflexe disparaît sur i . Les conjugaisons sont également rectifiées : il paraît, elle paraîtra, je paraîtrais...
pique	(5)	Il est recommandé de souder ce mot, donc de l'écrire sans trait d'union. Le <i>Petit Robert</i> donne la forme moderne pique en un mot en première position maintenant, alors n'hésitez pas à l'employer.
pire	MELS-6	L'accent circonflexe disparaît sur u .
plaire il plaît	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur i dans la conjugaison de la 3 ^e personne de l'indicatif présent : plaît . Note : On ne met pas de trait d'union dans s'il te plaît ou s'il vous plaît (on met des espaces). Cet emploi des espaces ne découle pas de la nouvelle orthographe; c'était ainsi avant les rectifications de l'orthographe.
posséder, on possède on possèdera on posséderait	MELS-3	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>on possèdera</i> au futur et <i>on posséderait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
pouding	(6)	Assurez-vous que la forme anglaise <i>pudding</i> n'apparaît pas dans votre liste orthographique. La forme recommandée est pouding .
préférer, il préfère il préférera il préférerait	MELS-3	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>il préférera</i> au futur et <i>il préférerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
protéger, on protège on protégera on protégerait	MELS-3	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>on protégera</i> au futur et <i>on protégerait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
Q		
québécois, québécoise	(5)	Assurez-vous que ce mot a bien deux accents aigus dans votre liste orthographique, comme c'est le cas dans les dictionnaires. Note : il a déjà existé une forme non recommandée <i>québécois</i> , aujourd'hui disparue.
R		
radioactif, radioactive	(6 +)	Assurez-vous que l'ancienne forme avec trait d'union disparaît de votre liste orthographique. Tous les dictionnaires modernes donnent uniquement la graphie soudée, en un mot.
ragout	(5)	L'accent circonflexe disparaît sur u .

reconnaître	MELS-5	L'accent circonflexe disparaît sur i . Les conjugaisons sont également rectifiées : il reconnaît, elle reconnaîtra, je reconnaîtrais...
renou<u>v</u>è<u>l</u>ement	(4-5)	Les dérivés en -ement des verbes en -eler prennent maintenant l'accent grave au lieu de la consonne double (double l). Puisqu'on écrit harcèlement (de harceler), démantèlement (de démanteler) et écartèlement (de écarteler) avec accent grave, il est recommandé d'écrire renou<u>v</u>è<u>l</u>ement (de renou<u>v</u>eler) avec accent grave aussi. La graphie traditionnelle est <i>renouvellement</i> .
répéter, elle répète elle rép<u>è</u>tera elle rép<u>è</u>terait	MELS-4	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>elle rép<u>e</u>tera</i> au futur et <i>elle rép<u>e</u>terait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
S		
sandwich pluriel : des sandwich<u>s</u>	MELS-6	Assurez-vous de donner uniquement le pluriel francisé recommandé. Le pluriel anglais <i>des sandwiches</i> est à éviter.
sécher, il sèche il s<u>è</u>chera il s<u>è</u>cherait	MELS-6	On prononce toujours [è] au présent (au singulier), au futur et au conditionnel : il faut employer alors l'accent grave. Les formes traditionnelles étaient <i>il s<u>e</u>chera</i> au futur et <i>il s<u>e</u>cherait</i> au conditionnel, malgré la prononciation [è].
shampooing	(6)	La forme anglaise <i>shampooing</i> n'est pas recommandée. Le <i>Petit Robert</i> la met en plus petit dans son dictionnaire pour donner priorité à shampooing , avec un seul o .
s'il te pla<u>î</u>t s'il vous pla<u>î</u>t	(5)	L'accent circonflexe disparaît sur i . Pas de traits d'union (il n'y en a jamais eu).
spaghett<u>i</u> pluriel : des spaghett<u>i</u>s	(6)	Assurez-vous que le pluriel est régulier dans votre liste orthographique, comme c'est le cas dans tous les dictionnaires récents. Le pluriel traditionnel étranger à éviter était invariable.
sur (« dessus », <i>préposition</i>)	MELS-2	Inchangé. La préposition ne prend jamais d'accent circonflexe.
sur (« aigre »), sure pluriel : surs, sures	(6)	Inchangé. L'adjectif au sens de « aigre » ne prenait pas et ne prend toujours pas d'accent circonflexe.
sûr (« certain »), sure pluriel : surs, sures	MELS-4	L'adjectif au sens de « certain » conserve son accent circonflexe uniquement au masculin singulier (et dans bien sûr!), pour ne pas le confondre avec la préposition sur (« dessus »). Au féminin et au pluriel, l'accent circonflexe disparaît sur u . Il s'agit de la même règle que celle de dû, due, dus, dues , et il en est de même maintenant aussi pour mûr, mure, murs, mures .
s<u>u</u>rement	MELS-4	L'accent circonflexe disparaît sur u .
s<u>u</u>reté	MELS-6	L'accent circonflexe disparaît sur u .

T		
téléférique	(6 +)	Les formes téléférique et <i>téléphérique</i> coexistent. On préférera la forme avec f . Le <i>Petit Robert</i> donne téléférique avec f en première position, n'hésitez donc pas à l'employer.
traîneau	(4-6)	L'accent circonflexe disparaît sur i .
traîner	MELS-5	L'accent circonflexe disparaît sur i .
U - V		
vidéo pluriel : des vidéos , des caméras vidéos ,	(6)	Assurez-vous de donner uniquement le pluriel régulier pour le nom, comme le font les dictionnaires. Le pluriel régulier de l'adjectif est attesté et recommandé aussi : des jeux vidéos . Le pluriel traditionnel de l'adjectif était invariable.
W - X - Y - Z		
yogourt	(5)	Assurez-vous de ne plus utiliser la forme non recommandée <i>yoghourt</i> avec <i>h</i> . On écrit plutôt yogourt (sans <i>h</i>). Note : en France, on dit et on écrit plutôt yaourt . Au Québec, en Suisse et en Belgique, on dit plutôt yogourt . Les deux sont admis.
AUTRE		
la règle des nombres : vingt-et-un deux-cents mille-huit-cent-six cinq-milliards etc.		Les numéraux composés sont systématiquement reliés par des traits d'union. Exemples : cent-douze (112), deux-cent-trente-et-un (231), quatre-cents (400), deux-mille-seize (2016), trois-mille (3000), quarante-et-un-mille (41 000), deux-millions-cinq-cent-mille (2 500 000).

Au sujet de la liste orthographique ministérielle

Dans les écoles du Québec, l'orthographe d'au moins 3000 mots fréquents doit être acquise à la fin du primaire. Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) offre maintenant aux enseignantes et aux enseignants une liste de référence de 2642 mots, laissant à chacun le soin de compléter sa propre liste. La liste officielle du MELS inclut l'orthographe rectifiée. La présente liste explique cette orthographe.

La colonne *Année scolaire* dans la présente liste

Le code **MELS-X** dans le tableau signifie que **le mot fait partie de la liste orthographique officielle du ministère** de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (2014) et qu'il est de niveau X. Exemple :

MELS-3 = mot donné par le MELS comme étant de niveau 3^e année du primaire ;

MELS-6 = mot donné par le MELS comme étant de niveau 6^e année du primaire.

Un nombre entre parenthèses dans la colonne de l'année scolaire indique de façon approximative l'année scolaire où l'élève peut apprendre l'orthographe de ce mot. Il s'agit de **mots supplémentaires** que les enseignantes et les enseignants peuvent ajouter à ceux de la liste du MELS pour atteindre 3000 mots.